

29 -06- 2007

11 -07- 2007

83.815 / 60/1492

PARITAIR SUBCOMITE VOOR HET KOETSWERK

SOUS-COMMISSION PARITAIRE POUR LA CARROSSERIE

*Collectieve arbeidsovereenkomst van 21 juni 2007**Convention collective de travail du 21 juin 2007***BIJDRAGE AAN HET SOCIAAL FONDS****COTISATION AU FONDS SOCIAL**

In uitvoering van artikel 6 van het nationaal akkoord 2007-2008 van 24 mei 2007.

En exécution de l'article 6 de l'accord national 2007-2008 du 24 mai 2007.

HOOFDSTUK I. - Toepassingsgebied**CHAPITRE I. - Champ d'application**

Artikel 1.

Article 1er.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers, de arbeiders en de arbeidsters van de **ondernemingen** die ressorteren onder de bevoegdheid van het Paritair Subcomité voor het koetswerk.

La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs, aux ouvriers et ouvrières des entreprises ressortissant à la Sous-commission paritaire pour la carrosserie.

Voor de toepassing van deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt onder arbeiders verstaan: de **mannelijke** en vrouwelijke werklieden.

Pour l'application de la présente convention collective de travail, on entend par "ouvriers": les ouvriers et les ouvrières.

HOOFDSTUK II. - Bijdrage**CHAPITRE II. - Cotisation**

Art. 2.

Art. 2.

In uitvoering van artikel 35 §1 van de statuten van het Fonds voor bestaanszekerheid, gecoördineerd door de collectieve arbeidsovereenkomst van 21 juni 2007, wordt de bijdrage voor het sociaal fonds vanaf 1 januari 2008 gebracht op 3,84 % van de niet geplafonndeerde **bruto lonen** van de arbeiders.

En exécution de l'article 35 §1 des statuts du Fonds de sécurité d'existence, coordonné par la convention collective de travail du 21 juin 2007, la cotisation du fonds social est portée à partir du 1^{er} janvier 2008 à 3,84 % des rémunérations brute non plafonné des ouvriers.

Art. 3.

Art. 3.

Van **hogervermelde** bijdrage wordt **1,6 %** van de bruto-bezoldigingen van de arbeiders voorbestemd om het sociaal sectoraal pensioenfonds te financieren, **zoals** werd bepaald in artikel 6 van het nationaal akkoord 2007-2008 van 24 mei 2007.

1,6 % de la cotisation susmentionné de la rémunération brute des travailleurs est prédestiné à **financer** le fonds de pension sectoriel social, comme cela a été prévu dans l'article 6 de l'accord national 2007-2008 du 24 mai 2007.

Art. 4.

Art. 4.

De bijdrage van **1,6 %** van de brutolonen van de arbeiders voorbestemd om het sociaal sectoraal pensioenstelsel te financieren, wordt **als volgt** verdeeld :

La cotisation de **1,6 %** de la rémunération brute des travailleurs prédestinée à financer le fonds de pension sectoriel social, est répartie comme suit :

- **1,53 %** wordt aangewend ter financiering van de opbouw van de pensioentoezegging;
- **0,07 %** wordt aangewend ter financiering van het solidariteitsluik.

- **1,53 %** est affecté au financement constitutif de l'engagement de pension ;
- **0,07 %** est affecté au financement au volet solidarité.

HOOFDSTUK III. - Inning en invordering

Art. 5.

De inning en invordering van de bijdragen worden door de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid verzekerd bij toepassing van artikel 7 van de **wet** van 7 januari **1958** betreffende de fondsen voor bestaanszekerheid (Belgisch Staatsblad van 7 februari **1958**).

HOOFDSTUK IV. - Slotbepalingen

Art. 6.

Deze **collectieve** arbeidsovereenkomst vervangt de **collectieve** arbeidsovereenkomst van 26 mei 2005 inzake de bijdrage aan het Sociaal Fonds, **algemeen** verbindend verklaard bij koninklijk besluit op 1 mei 2006 (Belgisch Staatsblad van 5 juli 2006), en gesloten in het Paritair Subcomité voor het **koetswerk**.

Art. 7.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2008, en wordt gesloten voor onbepaalde tijd.

Ze kan opgezegd worden door één van de partijen met inachtneming van een opzegtermijn van zes maanden, kenbaar **gemaakt** door een aangetekende brief, gericht aan de voorzitter van het Paritair Subcomité voor het koetswerk.

CHAPITRE III. - Perception et recouvrement

Art. 5.

La perception et le recouvrement des cotisations sont assurés par l'Office national de sécurité sociale en application de l'article 7 de la loi du 7 janvier **1958** relative aux fonds de sécurité d'existence (Moniteur belge du 7 février 1958).

HOOFDSTUK IV. - Dispositions finales

Art. 6.

Cette convention collective de travail remplace la convention collective de travail du 26 mai 2005 relative à la cotisation au Fonds Social, rendue obligatoire par l'arrêté royal du 1 mai 2006 (Moniteur belge du 5 juillet 2006), et conclue au sein de la Sous-commission paritaire pour la carrosserie.

Art. 7.

La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1^{er} janvier 2008 pour une durée indéterminée.

Elle peut être dénoncée par l'une des parties moyennant un préavis de six mois, notifié par lettre recommandée à la poste, adressée au président de la Sous-commission paritaire pour la carrosserie.